

Моск. небоскл.
2003. 17 нояб. 2003

гастроли

солдаты ушли, пришла охранка

**Театр из польского города
Легница трижды покажет
в Москве спектакль
по роману Окуджавы**

Долгие годы название Легница ассоциировалось с советскими солдатами и офицерами — в самом центре города располагался штаб командования Северной группы войск. В последнее десятилетие славу о Легнице разносит драматический театр — частый гость на иностранных столичных подмостках, участник многих зарубежных фестивалей. Девиз коллектива, который выступит в Москве на сцене Театра наций: «Мы играем для вас».

Обладающий немалым числом наград этот театр стал особенно выделяться после того, как его возглавил молодой режиссер Яцек Гломб, разбавивший труппу выпускниками варшавской и краковской театральной школ. Один за другим стали выходить острые спектакли о повседневной жизни. Постановщикам, которые сетуют на отсутствие современной драматургии, советуют ехать в Легницу и брать уроки у Гломба. В его режиссуре и Шекспир предстает современником. Что уж говорить о нашумевшем в прошлом сезоне спектакле «Гражданин М», основу которого составили отнюдь не одические фрагменты биографии премьер-министра Лешека Миллера.



Снова загадочная славянская душа

Особое место в репертуаре театра занимает версия романа Булата Окуджавы «Мерси, или Похождения Шилова». Написанная лет тридцать назад сатирическая история о том, как царская охранка выслеживала подающего надежды литератора Льва Толстого с целью добыть факты его подрывной деятельности, дала, по мнению критики, возможность «показать на сцене трагическую раздвоенность славянской души». По словам автора сценической адаптации «Похождений Шилова» Яцека Кондрацкого, роман Окуджавы — чрезвычайно грустный и одновременно смешной рассказ о человеческой судьбе и тупости органов власти. «Хотя, — утверждает Кондрацкий, — это очень русское и в то же время универсальное произведение менее известно, чем «Мертвые души» Николая Гоголя и «Мастер и Маргарита» Михаила Булгакова, по моему ощущению, оно стоит в одном благородном ряду великой русской литературы».

Чрезвычайно любопытна и сама история постановки. Первое обращение к сценической версии романа Окуджавы было прервано введением в декабре 1981 года военного положения. Десять лет спустя авторы инсценировки Томаш Бурский и Яцек Кондрацкий вернулись к своему замыслу, но умер взявшийся за режиссуру Юлиуш Бурский — первый демократично избранный руководитель польской кинематографии. Потом не стало и Томаша Бурского. И только теперь его друзья воскресили идею спектакля по мотивам романа, а Яцек Гломб осуществил его постановку. Премьера с успехом прошла в Легнице и Варшаве. На этой неделе она состоится в Москве.

**Валерий МАСТЕРОВ,
собкор «МН», Варшава**

17.11.03.